

Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY  
Ministère des Services au public et aux entreprises

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays :

**Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en  
qualité de

**Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du  
sceau / timbre de

**Notary Public**

**Certified**  
Attesté

5. at / à

**Toronto, Ontario**

6. the / le **2024-08-26**

7. by / par

**Manager Official Documents Services**

8. N° / sous n°

**ON-24-**

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [[www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/](https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/)]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

# 委托书

委托人	姓名		性别	女	国籍	加拿大
	出生日期		护照编号			
受托人	姓名		性别	男	国籍	中国
	出生日期		身份证号码			
委托原因		因委托人居住在加拿大，不便回国亲自办理				
委托事项	<p>本人持有中国社会保障卡，社会保障号码为：_____，需要办理更换第三代社会保障卡的有关业务和手续。因委托人现居住在加拿大，无法回国亲自办理有关手续，特委托_____为我的合法代理人，全权代表我，以我的名义向有关银行及有关部门办理下列事项：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) 代为更换和领取本人的第三代社会保障卡，办理有关社会保障卡的信息变更。</li> <li>2) 代为激活本人的社会保障卡，包括修改本人社会保障卡银行账户的密码，修改社保档案和相关银行账户资料，以及其他一切相关业务；</li> <li>3) 受托人在执行和处理上述事项的过程中，依法签署的有关文件，本人均予承认。</li> </ol>					
委托责任	受托人在其规定权限和期限范围内依法签署的有关文件，委托人均予以承认，并自愿承担相应的法律责任。					
委托权限	受托人在代表委托人办理上述委托事宜时，无转委托权。					
委托期限	自签署之日起到委托事项办理完毕为止。					

委托人（签名）：\_\_\_\_\_

日期：2024.08.25

I was personally present  
when the document was signed

Aug. 25, 2024

\_\_\_\_\_  
or and Notary Public

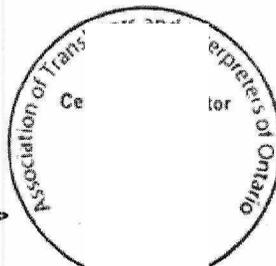
Tel: \_\_\_\_\_  
Add: Markham, ON. L3R 5Z9

## Power of Attorney

Principal	Name		Gender	Female	Nationality	Canadian
	Date of Birth		Passport Number:			
Trustee	Name		Gender	Male	Nationality	Chinese
	Date of Birth		ID Number:			
Reason for entrustment	Because the principal resides in Canada, it is inconvenient for her to return to China to handle matters in person.					
Entrusted matters	I hold a Chinese social security card with the social security number _____ and need to handle matters related to replacing the third-generation social security card. Since I currently reside in Canada and cannot return to China to manage these procedures in person, I hereby appoint _____ as my legal agent, fully authorized to represent me and handle the following matters with relevant banks and departments in my name: 1) Replace and collect my third-generation social security card and manage the relevant social security card information updates. 2) Activate my social security card, including changing the password of my social security card bank account, updating social security records and related bank account information, and handling all other related matters. 3) I acknowledge any documents signed by the trustee in the execution and handling of the above matters as legally binding.					
Entrustment Responsibility	The principal acknowledges and voluntarily accepts legal responsibility for any documents signed by the trustee within the scope of authority and time limits specified.					
Scope of Entrustment	The trustee has no right to delegate this authority to others when representing the principal in handling the above matters.					
Period of entrustment	From the date of signing until the completion of the entrusted matters.					

Principal (Signature): [Signature]

Date: 2024.08.25



Translated by:

\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

ATIIO Certified Translator No.: